Disco ball

Art. no. 10-1-599 Model KDS-88D

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you experience any technical problems or have questions, please contact our customer service team.

Safety

This product is intended for indoor use only.

Class III product.

Put the product at least 2 metres away from windows or other sources of direct sunlight, because the mirrors can focus a beam of light and cause a fire.

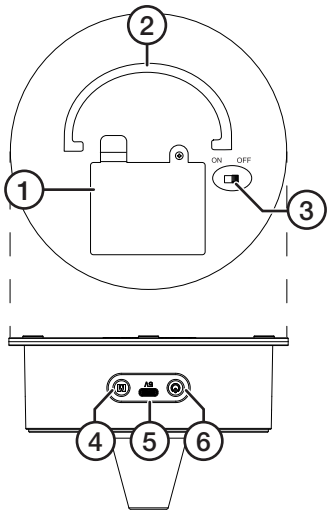
- Do not put the product close to curtains, paper or other flammable materials.
- The product is not a toy. Keep the product out of the reach of children.
- Do not put the product anywhere where it could fall into water or other liquids.
- Do not put the product close to heat sources such as open fires, fan heaters or stoves etc.
- The light sources cannot be replaced.
- Never mix old and new batteries.

Cleaning and maintenance

- Clean the product using a damp cloth. Use only mild detergents. Never use solvents or corrosive chemicals.
- If you are not going to use the product for a long time, remove the batteries and store it in a dry, dust-free environment out of the reach of children.

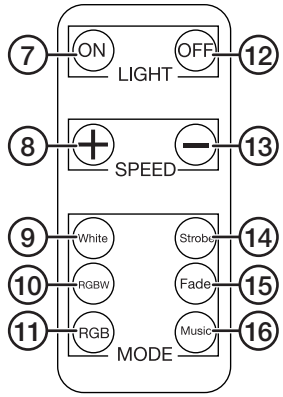
Product description

1. Battery compartment
2. Hanger
3. Batteryoperation switch, ON/OFF
4. [Ⓜ] Light mode selector
5. USB-C input port
6. [⏻] On/off switch



Remote control

7. [**ON**] On
8. [**+**] Increase rotation speed
9. [**White**] White light
10. [**RGBW**] All the light colours
11. [**RGB**] Red, blue and green light
12. [**OFF**] Off
13. [**—**] Decrease rotation speed
14. [**Strobe**] Flashing light
15. [**Fade**] Light dimmer
16. [**Music**] The light reacts to music



Battery operation

1. Undo the screw that holds the battery compartment cover in place and insert 3 × AA/LR6 batteries (sold separately). Check the markings in the bottom of the battery holder to make sure that the battery polarity is correct.
2. Replace the battery compartment cover and tighten the screw.
3. Set the battery switch to **ON** and control the light with the remote.
4. When finished using the disco ball, set the battery switch **OFF** to conserve the batteries.

Mains operation

Connect the USB-C cable supplied to the light and to a suitable USB adapter/charger.

Using the product

With the remote control: Hang up the disco ball using the hook. Remove the plastic tab from the battery compartment before first use. Use the remote control to control the light as described earlier.

With the buttons on the base unit: Press [⏻] to switch on the light and start the motor. Press [Ⓜ] repeatedly to select the light mode: **RGBW → White light → RGB → Strobe → Fade → Music** ⮌

Hang up the disco ball after you have selected the light mode.

Cleaning and maintenance

- Clean the product using a damp cloth. Use only mild detergents. Never use solvents or corrosive chemicals.
- If you are not going to use the product for a long time, remove the batteries and store it in a dry, dust-free environment out of the reach of children.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. To prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.

Specifications

Input	5 V DC, max 1 A, 2.1 W
Batteries	**Disco ball:** 3 × AA/LR6 (sold separately) **Remote control:** 1 × CR2025 (included)
Light source	LED max 0.6 W (cannot be replaced)
Dimensions	⌀ 20 cm Suspension height 58 cm

Ver. 20260812

north LIGHT

Discokula

Art.nr 10-1-599 Modell KDS-88D

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

Produkten är avsedd för inomhusbruk.

Klass III produkt

Placera produkten minst 2 meter från fönster eller annan källa för direkt solljus då det kan fokuseras med hjälp av speglarna och orsaka en brand.

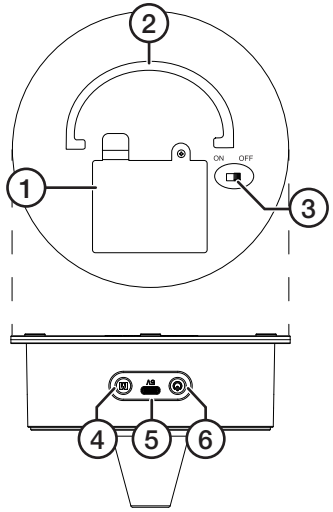
- Placera inte produkten i närheten av gardiner, papper eller andra brandfarliga material.
- Produkten är inte en leksak. Håll utom räckhåll för barn.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Placera inte produkten i närheten av värmekällor som öppen spis, värmefläkt, kamin etc.
- Ljuskällorna är inte utbytbara.
- Blanda inte gamla och nya batterier.

Skötsel och underhåll

- Rengör med en lätt fuktad trasa. Använd ett milt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Ta ut batterierna och förvara figuren torrt och dammfritt, utom räckhåll för barn, om den inte ska användas under en längre period.

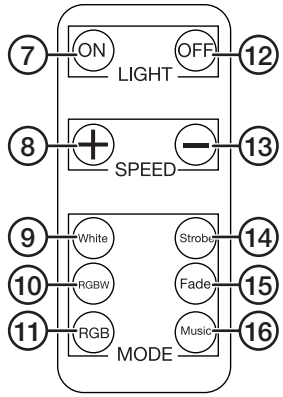
Produktbeskrivning

1. Batterifack
2. Upphängningskrok
3. Batteridriftsbrytare, ON/OFF
4. [Ⓜ] Val av ljusläge
5. USB-C ingång
6. [⏻] Strömbrytare



Fjärrkontroll

7. [**ON**] På
8. [**+**] Öka rotations-hastighet
9. [**White**] Vitt ljus
10. [**RGBW**] Alla färger på ljuset
11. [**RGB**] Rött, blått och grönt ljus
12. [**OFF**] Av
13. [**—**] Minska rotationshastighet
14. [**Strobe**] Ljuset blinkar
15. [**Fade**] Ljuset dimmrar
16. [**Music**] Ljuset reagerar på musik



Batteridrift

1. Skruva loss skruven som håller locket till batterifacket och sätt i batterier, 3 × AA/LR6 (säljs separat). Se märkningen i botten på batterihållaren så att polariteten blir rätt.
2. Sätt tillbaka locket och skruva åt skruven.
3. Ställ batteridriftsbrytaren på **ON**. Discokulan kan nu styras av fjärrkontrollen.
4. Efter avslutad användning, ställ batteridriftsbrytaren står på **OFF** för att spara på batterierna.

Nätdrift

Anslut den medföljande USB-kabeln till ingången på lampan och till en passande USB-adapter/laddare.

Användning

Med fjärrkontroll: Häng upp discokulan på önskad plats med upphängningskroken. Ta bort plastskyddet från batterifacket innan första användning. Använd fjärrkontrollen för att kontrollera ljuset enligt tidigare beskrivning.

Med knapparna på basenheten: Tryck på [⏻] för att slå på ljuset och starta motorn. Tryck upprepade gånger på [Ⓜ] för att välja ljusläge enligt följande: **RGBW → Vitt ljus → RGB → Strobe → Fade → Music** ⮌

Häng upp discokula på önskad plats när ljuslägesvalet är gjort.

Skötsel och underhåll

- Rengör med en lätt fuktad trasa. Använd ett milt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Ta ut batterierna och förvara produkten torrt och dammfritt, utom räckhåll för barn, om den inte ska användas under en längre period.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.

Specifikationer

Input	5 V DC, max 1 A, 2,1 W
Batterier	**Discokula:** 3 × AA/LR6 (säljs separat) **Fjärrkontroll:** 1 × CR2025 (medföljer)
Ljuskälla	LED max 0,6 W (kan ej bytas ut)
Mått	⌀ 20 cm Upphängningshöjd 58 cm

Ver. 20260812

Sverige • kundtjänst, tel. 0247/445 00 e-post: kundservice@clasohlson.se
internet: www.clasohlson.se brev: Clas Ohlson AB, 793 85 Insjön

Diskokule

Art. nr. 10-1-599 Modell KDS-88D

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

Produktet er beregnet for innendørs bruk.

Klasse III-produkt

Plasser produktet minst to meter fra vinduer eller andre kilder til direkte sollys, da dette kan fokuseres ved hjelp av speilene og forårsake brann.

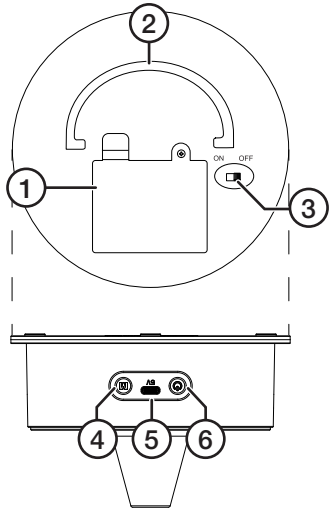
- Plasser ikke produktet i nærheten av gardiner, papir eller andre brennbare materialer.
- Produktet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Plasser ikke produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske.
- Plasser aldri produktet i nærheten av varmekilder som ovn, varmeelement, varmluftsvifte etc.
- Lyskildene kan ikke byttes ut.
- Ikke bland gamle og nye batterier.

Vedlikehold

- Rengjør med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Når produktet ikke er i bruk, skal det lagres tørt, støvfritt, og utilgjengelig for barn. Ta også ut batteriene når det ikke er i bruk.

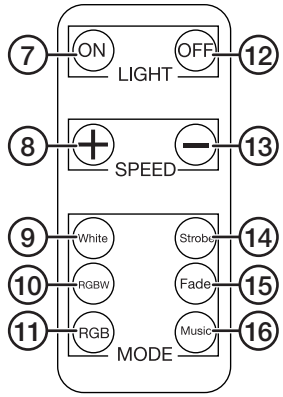
Produktbeskrivelse

1. Batteriholder
2. Opphengskrok
3. Batteridriftsbrytere, ON/OFF
4. [Ⓜ] Valg av lysmodus
5. USB-C-port
6. [⏻] Strømbryter



Fjernkontroll

7. [**ON**] På
8. [**+**] Øke rotasjonshastighet
9. [**White**] Hvitt lys
10. [**RGBW**] Alle lysfarger
11. [**RGB**] Rødt, blått og grønt lys
12. [**OFF**] Av
13. [**—**] Redusere rotasjonshastighet
14. [**Strobe**] Blinkende lys
15. [**Fade**] Dimmet lys
16. [**Music**] Lyset reagerer på musikk



Batteridrift

1. Skru løs skruen som holder på plass lokket til batterirommet, og sett inn tre batterier av type AA/LR6 (selges separat). Se merkingen i bunnen av batteriholderen slik at polariteten blir riktig.
2. Sett på lokket igjen og trekk til skruen.
3. Sett batteridriftsbryteren på **ON**.Diskokulen kan nå styres med fjernkontrollen.
4. Når du er ferdig med å bruke den, sett batteribryteren på **OFF** for å spare på batteriene.

Nettdrift

Koble den medfølgende USB-kabelen til inngangen på lampen og til en passende USB-adapter/lader.

Bruk

Med fjernkontroll: Heng opp diskokulen på ønsket sted med opphengskroken. Fjern plastbeskyttelsen fra batterirommet før første gangs bruk. Bruk fjernkontrollen til å styre lyset slik det er forklart tidligere.

Med knappene på baseenheten: Trykk på [⏻] for å slå på lyset og starte motoren. Trykk gjentatte ganger på [Ⓜ] for å velge lysmodus som følger: **RGBW → Hvitt lys → RGB → Strobe → Fade → Music** ↻

Heng opp diskokulen på ønsket sted når valg av lysmodus er gjort.

Vedlikehold

- Rengjør med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Når produktet ikke er i bruk, skal det lagres tørt, støvfritt, og utilgjengelig for barn. Ta også ut batteriene når det ikke er i bruk.

Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering, eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil sørge for at produktet tas hånd om på en miljømessig tilfredsstillende måte.

Spesifikasjoner

Input	5 V DC, maks 1 A, 2,1 W
Batterier	**Diskokule:** 3 × AA/LR6 (selges separat) **Fjernkontroll:** 1 × CR2025 (medfølger)
Lyskilde	LED maks 0,6 W (kan ikke byttes ut)
Mål	⌀ 20 cm Opphengshøyde 58 cm

Ver. 20260812

Norge • kundesenter, tlf. 23 21 40 00 e-post: kundesenter@clasohlson.no
internett: www.clasohlson.no post: Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 Oslo

north LIGHT

Discopallo

Tuotenro 10-1-599 Malli KDS-88D

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

Turvallisuus

Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Luokan III tuote

Sijoita tuote vähintään 2 metrin päähän ikkunasta tai muusta suorasta auringonvalon lähteestä, sillä peilien avulla valo voi muodostaa polttopisteen ja aiheuttaa tulipalon.

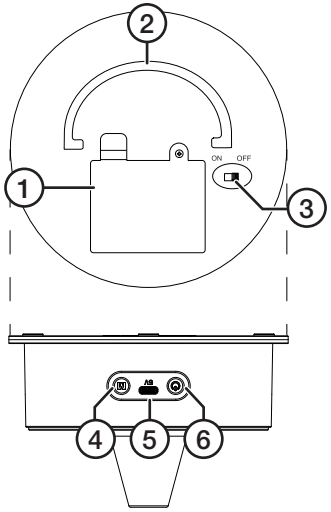
- Älä sijoita tuotetta verhojen, paperin tai muiden palonarkojen materiaalien läheisyyteen.
- Tuote ei ole lelu. Pidä se lasten ulottumattomissa.
- Sijoita tuote niin, että se ei pääse putoamaan veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä sijoita tuotetta lämmönlähteiden, kuten takan, lämpöpuhaltimen tai kamiinan, lähelle.
- Lamppuja ei voi vaihtaa.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä.

Hoito ja kunnossapito

- Puhdista kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota paristot ja säilytä tuote kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

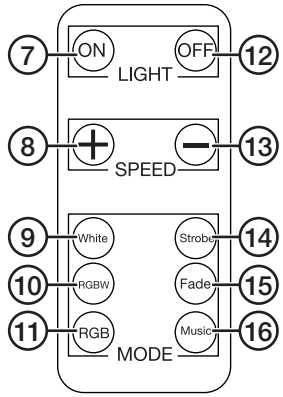
Tuotekuvaus

1. Paristolokero
2. Ripustuskoukku
3. Akkukäyttökytkin, ON/OFF
4. [Ⓜ] Valotilan valinta
5. USB-C-liitäntä
6. [⏻] Virtakytkin



Kaukosäädin

7. [**ON**] Päällä
8. [**+**] Lisää pyörimisnopeutta
9. [**White**] Valkoinen valo
10. [**RGBW**] Valon kaikki värit
11. [**RGB**] Punainen, sininen ja vihreä valo
12. [**OFF**] Pois päältä
13. [**—**] Hidasta pyörimisnopeutta
14. [**Strobe**] Valo vilkkuu
15. [**Fade**] Valo himmenee
16. [**Music**] Valo reagoi musiikkiin



Toimii paristoilla

1. Irrota paristolokeron kannen ruuvi ja aseta lokeroon kolme AA/LR6-paristoa (myydään erikseen). Noudata paristolokeron pohjassa olevia napaisuusmerkintöjä.
2. Laita paristolokeron kansi paikalleen ja kierrä ruuvi kiinni.
3. Aseta akkukäyttökytkin asentoon **ON**. Diskopalloa voidaan nyt ohjata kaukosäätimellä.
4. Kun olet lopettanut käytön, aseta akkukytkin asentoon **OFF** akkujen säästämiseksi.

Käyttö verkkovirralla

Liitä mukana tuleva USB-C-kaapeli lamppuun ja sopivaan USB-sovittimeen/laturiin.

Käyttö

Kaukosäätimellä: Ripusta discopallo haluamaasi paikkaan ripustuskoukulla. Poista muovisuojus paristokotelosta ennen ensimmäistä käyttökertaa. Käytä kaukosäädintä valon säätämiseen edellä kuvatulla tavalla.

Keskusyksikön painikkeilla: Painamalla [⏻] voit sytyttää valon ja käynnistää moottorin. Painamalla useita kertoja [Ⓜ] voit vaihtaa valotilan seuraavasti: **RGBW → Valkoinen valo → RGB → Strobe → Fade → Music** ⮌

Ripusta discopallo haluamaasi paikkaan tehtyäsi valotilavalinnan.

Hoito ja kunnossapito

- Puhdista kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, poista paristot ja säilytä tuotetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Vaatimus koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään ympäristön kannalta vastuullisella tavalla.

Tekniset tiedot

Tulo	5 V DC, enintään 1 A, 2,1 W
Paristot	**Discopallo:** 3 kpl AA/LR6 (myydään erikseen) **Kaukosäädin:** 1 × CR2025 (sisältyy)
Lamppu	LED enintään 0,6 W (ei vaihdettava)
Mitat	⌀ 20 cm Ripustuskorkeus 58 cm

Ver. 20260812

Diskokugle

Art.nr. 10-1-599 Model KDS-88D

Læs hele brugsanvisningen inden brug, og opbevar den derefter til senere brug. Vi tager forbehold for eventuelle fejl i tekst og billeder og forbeholder os ret til at foretage ændringer i de tekniske data. I tilfælde af tekniske problemer eller andre spørgsmål bedes du kontakte vores kundeservice.

Sikkerhed

Produktet er beregnet til indendørs brug.

Klasse III-produkt

Placer produktet mindst 2 meter fra vinduer eller andre kilder til direkte sollys, da det kan fokuseres vha. spejlene og forårsage en brand.

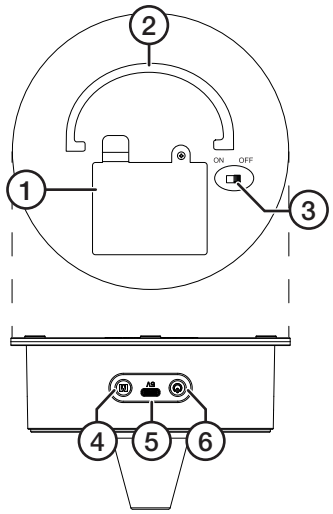
- Placer ikke produktet i nærheden af gardiner, papir eller andre brandfarlige materialer.
- Produktet er ikke legetøj. Hold det uden for børns rækkevidde.
- Placer ikke produktet, så det kan falde ned i vand eller anden væske.
- Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder såsom åben pejs, varmeblæser, kamin osv.
- Lyskilderne kan ikke udskiftes.
- Bland ikke gamle og nye batterier.

Service og vedligeholdelse

- Rengør med en let fugtet klud. Anvend et mildt rengøringsmiddel og aldrig opløsningsmidler eller ætsende kemikalier.
- Tag batterierne ud, og opbevar figuren tørt og fugtfrit uden for børns rækkevidde, hvis den ikke skal bruges i en længere periode.

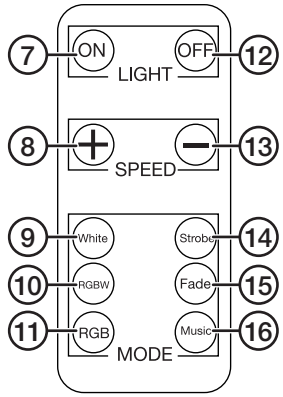
Produktbeskrivelse

1. Batterirum
2. Krog til ophængning
3. Batteridriftsafbryder, ON/OFF
4. [Ⓜ] Valg af lystilstand
5. USB-C-indgang
6. [⏻] Strømafbryder



Fjernbetjening

7. [**ON**] Til
8. [**+**] Øg rotationshastighed
9. [**White**] Hvidt lys
10. [**RGBW**] Alle lysets farver
11. [**RGB**] Rødt, blåt og grønt lys
12. [**OFF**] Fra
13. [**—**] Mindsk rotationshastigheden
14. [**Strobe**] Lyset blinker
15. [**Fade**] Lyset dæmpes
16. [**Music**] Lyset reagerer på musik



Batteridrift

1. Løsn skruen, der holder låget til batterirummet, og isæt batterier, 3 × AA/LR6 (sælges separat). Se mærkningen i bunden af batteriholderen, så polariteten bliver korrekt.
2. Sæt låget tilbage, og tilspænd skruen.
3. Sæt batterikontakten på **ON**. Diskokuglen kan nu styres med fjernbetjeningen.
4. Når du er færdig med at bruge den, skal du sætte batteridriftsafbryderen på **OFF** for at spare på batterierne.

Natdrift

Tilslut det medfølgende USB-kabel til indgangen på lampen og til en egnet USB-adapter/-oplader.

Anvendelse

Med fjernbetjening: Hæng diskokuglen op på det ønskede sted med krogen til ophængning. Fjern plastbeskyttelsen fra batterirummet, før du bruger fjernbetjeningen for første gang. Brug fjernbetjeningen til at styre lyset som tidligere beskrevet.

Med knapperne på basisenheden: Tryk på [⏻] for at tænde lyset og starte motoren. Tryk gentagne gange på [Ⓜ] for at vælge lystilstand på følgende måde: **RGBW → Hvidt lys → RGB → Strobe → Fade → Music** ⮌

Hæng diskokuglen op det ønskede sted, når der er valgt lystilstand.

Service og vedligeholdelse

- Rengør med en let fugtet klud. Anvend et mildt rengøringsmiddel og aldrig opløsningsmidler eller ætsende kemikalier.
- Tag batterierne ud, og opbevar produktet tørt og fugtfrit uden for børns rækkevidde, hvis den ikke skal bruges i en længere periode.

Affaldshåndtering

Dette symbol angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Dette gælder i hele EU. For at forhindre eventuel skade på miljø og sundhed som følge af ukorrekt affaldshåndtering skal produktet sendes til genvinding, så materialet kan håndteres på en ansvarlig måde. Når du kasserer produktet med henblik på genvinding, skal du benytte de returneringssystemer, der findes i dit område, eller kontakte det sted, hvor du har købt produktet. De kan sikre, at produktet bortskaffes på en miljømæssigt tilfredsstillende måde.

Specifikationer

Indgang	5 V DC, maks. 1 A, 2,1 W
Batterier	**Diskokugle:** 3 × AA/LR6 (sælges separat) **Fjernbetjening:** 1 × CR2025 (medfølger)
Lyskilde	LED maks. 0,6 W (kan ikke udskiftes)
Mål	⌀ 20 cm Ophængningshøjde 58 cm

Ver. 20260812